

Distr.
GENERAL

A/C.4/48/7
5 November 1993
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الجمعية العامة



الدورة الثامنة والأربعون
لجنة المسائل السياسية الخاصة
 وإنهاء الاستعمار (اللجنة الرابعة)
البند ٨٨ من جدول الأعمال

المسائل المتعلقة بالإعلام

رسالة مؤرخة ٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢ موجهة
إلى الأمين العام من القائم بالأعمال المؤقت للبعثة
 الدائمة لجمهورية يوغوسلافيا الاتحادية
 لدى الأمم المتحدة

بناء على تعليمات من حكومتي، وفيما يتعلق بالبيان الذي ألقاه ممثل ماليزيا أمام لجنة المسائل السياسية الخاصة وإنهاء الاستعمار (اللجنة الرابعة) في ٢٦ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٢ (انظر A/C.4/48/SR.9)، بشأن بند جدول الأعمال المعنون "المسائل المتعلقة بالإعلام" يشرفني أن أذكر ما يلي:

ترفض حكومة جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية رفضاً باتاً المزاعم الخبيثة والتي لا أساس لها
والواردة في الجزء الذي يشير إلى الحرب الأهلية في البوسنة والهرسك من البيان المذكور أعلاه.

إن الاتهامات بشن الصرب لعدوان مزعوم ضد جمهورية البوسنة والهرسك اليوغوسلافية سابقاً
غير صحيحة إذ أن جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية ليست طرفاً في النزاع. وكما ذكر في عدد من
المناسبات وأكده الأمم المتحدة، سحبت جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية جميع قواتها العسكرية من هذه
الجمهورية اليوغوسلافية سابقاً في ١٩ أيار/مايو ١٩٩٢. ولقد أكد كبار الوسطاء ورجال السياسة الدوليون
بما فيهم الرئيسين المشاركيين للمؤتمر الدولي المعنى باليوغوسلافيا السابقة، أن النزاع في البوسنة والهرسك
هو حرب أهلية ودينية وبين اثنين مختلفة تشتراك فيها ثلاثة أطراف من البوسنة والهرسك، هي
المسلمون البوسنيون والصرب البوسنيون والكروات البوسنيون.

ومن المستوجب أن يلجاً ممثل ماليزيا إلى نهج متحييز وذلك باتهام طرف واحد في هذا النزاع بينما
من المسلم به على نطاق واسع أن الأعمال الوحشية ارتكبت ضد الأطراف الثلاثة في الحرب الأهلية في

البوسنة والهرسك. ولقد استخدم تحيز وسانحط الإعلام في هذا النزاع كذرية لتشويه سمعة الأمة الصربية برمتها في محاولة واضحة لإساءة استخدام منبر الأمم المتحدة لاستغلال النزاع المفجع والمؤلم لبعض الأغراض الدعائية والسياسية. وليس هناك مبرر لهذه الاتهامات ضد جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية إذ من المعروف للجميع أن جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية تبذل جهودا كبيرة بفية إحلال السلام في البوسنة والهرسك.

وسأكون لكم من الشاكرين إذا ما تكرمت بطبعيم هذه الوثيقة كوثيقة من وثائق الجمعية العامة تحت البند ٨٨ من جدول الأعمال.

(توقيع) دراغومير ديكبيتش
القائم بالأعمال بالنيابة

— — — — —